

St. Joseph Catholic Church Iglesia Católica San José

108 St. Joseph Street
Kannapolis, North Carolina 28083
Phone: (704)-932-4607
Email: stjosephchurch@ctc.net
Website: www.saintjosephcatholic.org

ALL INFORMATION FOR THE BULLETIN MUST BE SUBMITTED BY MONDAY MORNING AT 10:00 AM
APRIL 22, 2018 - FOURTH SUNDAY OF EASTER
22 DE ABRIL 2018 - CUARTO DOMINGO DE PASCUA

Weekend Masses/ Misas de fin de Semana

Sat./Sábado: 5:00 PM (English)
7:00 PM (Español)
Sunday/Domingo: 10:00 AM (English)
12:00 PM (Español)

Daily Masses/ Misas Diarias

Tuesday/Martes: 12:15 PM (Español)
Wednesday/Miércoles: Novena to Our Lady of Perpetual Help/
Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro: 7:15 PM
(English)
Thursday/Jueves: 12:15 Pm (Español)
Friday/Viernes: 12:15 PM (English)

Reconciliation/ Reconciliación

Tuesday/Martes: 1:00 - 1:30 pm
Wednesday/Miércoles: 8:00 - 8:30 pm
Thursday/Jueves: 1:00 - 1:30 pm
Friday/Viernes: 1:00 - 1:30 pm
Saturday/ Sábado: 4:45 - 5:00 pm; 6:30 - 7:00 pm
Sunday/Domingo: 9:30 - 10:00 am
11:30 - 12:00 pm

Redemptorist Fathers/ Padres Redentoristas

Rev. Alvaro Riquelme, C.Ss.R. , Pastor
Rev. Vang Cong Tran, C.Ss.R.,
Parochial Vicar/ Vicario Parroquial

Parochial Staff/ Personal de la parroquia

Deacon Wilson Velez (Diacono)
704 - 777-8380

Office Manager / Gerente de la Oficina

Christine DePascale
Monday – Friday / Lunes – Viernes
9:00 AM – 1:00 PM
704 - 932 - 4607

Faith Formation / English Formación de Fé en Ingles

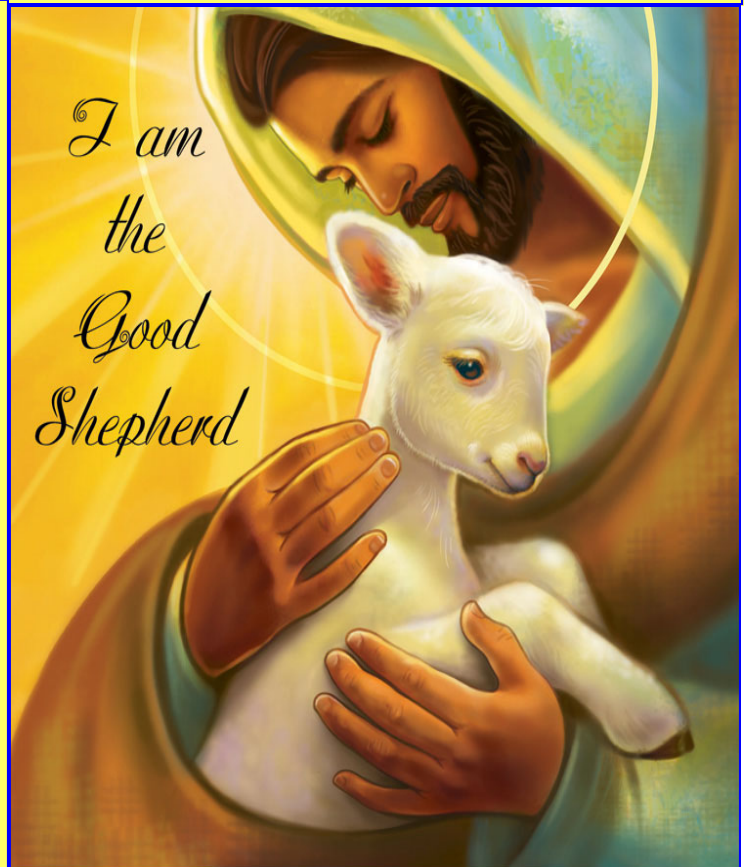
Kelly Whitley 704 - 932 - 4607

Spanish Faith Formation/ Formación de Fé en Español

Leticia Juandiego
Wednesday / Miércoles: 5:30 PM - 7:30PM
Sunday/ Domingo: 1:30 pm - 3:00 pm
704 - 932-4607

Faith Community Nurse/ Enfermera de la Parroquia

Rosa Gonzalez, BSN, RN
St. Joseph, Kannapolis
St. James, Concord
Rosa.Gonzalez@CarolinasHealthCare.org
704 - 493 - 2525



© J. S. Paluch Co., Inc

MINISTRY OF CARE/ SACRAMENT OF THE SICK

Ministry Team members administer Holy Communion and pray with those who are homebound or in hospitals, nursing homes or assisted living. Please call the parish office.

SACRAMENT OF MATRIMONY/ENGLISH

Please contact Coordinator: Amy Detter, at least six months before the Wedding ceremony preparation.

BAPTISM/ENGLISH

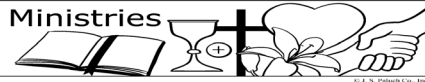
Please come to the parish office for a registration form and more information

BAUTISMOS/ESPAÑOL

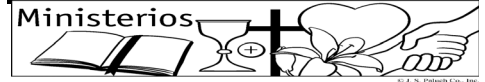
Por favor pasar por la aplicación en la oficina
Para Niños menores de 7 años Los bautizos son el ultimo sábado de cada mes y las clases se dan el viernes antes de la semana del bautismo a las 7:00 pm. Para niños de edad escolar la preparación inicia en Septiembre. Por favor hable con Leticia Juandiego:
704 932-4607 .

SACRAMENTO DE MATRIMONIO/ESPAÑOL

Por favor comuníquense con la coordinadora: Hortencia Delgado, por lo menos 6 meses antes de casarse, para la preparación.



Parish Groups & Ministries
Grupos y Ministerios de la Parroquia



Liturgy Committee - Joy Brennan	704-938-7393
First Tuesday each month @ 7:00 pm	
English Choir - Andy Rassler/Sunday	704-782-7218
Coro de los Sabados - Miguel Vazquez	
Coro de los Domingos - Rene Velarde	980-621-0130
Couples for Christ Choir - Linda Suda /Sat. Chris Baltazar	704-305-2108 201-407-4179
Eucharistic Ministers	
Oscar Bustillo - Español - Sábado	919-868-0461
Lolis Perez - Español - Domingo	
Miriam Krupp - Sat. & Sunday	704-576-8668
Nursing Homes - Amy Detter	
704-933-9578	
Lectors	
Miriam Krupp - English	704-576-8668
Luis Navarreta - Español - Sabado	
Victoria Zavala-Español - Domingo	
803-316-3015	
Altar Servers	
Ed Shaver - English	704-786-3442
Eric Mendiola - Sabado - Español	704-785-6053
Sacristan	
Joe Ordoyne - English - Sun.	704-787-0733
Joy Brennan - English - Sat.	704-938-7393
Eva Carmona - Español - Domingo	980-621-4448
Honorita Bustillo - Español - Sabados	704-798-0331
Coordinadora de la Misa	
Rosa del Carmen Castro	704-267-9249
Apologetics	
Nohemi Vasquez - Español-Lunes	704-298-3866
Respect Life - Tim Brennan	704-938-7393
Samaritan's Table	
First Thursday each month @ 5:30 pm	
Christine DePascale	704-932-4607
Grupo Carismatico/ Español	
Thursday evening @ 6:30pm-9:00pm	
Marleny Castro	704-267-3582
Couples for Christ/FFL	
Tim & Joy Brennan	704-938-7393
Knights of Columbus	
Fourth Monday each month @ 7:30 pm	
Ed Shaver	704-783-5357
Parish Finance Council	
Jerry Cardenas	704-490-8555
Parish Council	
Second Thursday each month @ 7:15 pm	
Boy Scouts & Cub Scouts Joe Ordoyne	704-787-0733
Neocatecumenado Martes 8:00pm	
Rafael Y Karla Reyes	704-699-3386
Marriage Coordinator/English	
Amy Detter	704-933-9578
Coordinadora de Matrimonio / Español	
Hortensia Delgado	704-933-7465

The Parish of St. Joseph would like to begin celebrating Adoration of the Blessed Sacrament on a daily basis, Monday thru Friday from 9:00 am to 9:00 pm. In order to accomplish this, we need volunteers willing to sign up to spend time in the chapel with the Blessed Sacrament. Please look for the sign up sheets in the vestibule of the church. By spending intimate moments with the Lord you will receive countless Blessings. He welcomes you.



La parroquia de San José quisiera comenzar a celebrar la Adoración del Santísimo Sacramento, sobre una base diaria, 9:00 AM hasta 9:00 PM. Se necesitan voluntarios para inscribirse en los días y horas que te gustaría parar con el Santísimo Sacramento. Por favor busque el papel del registro en el atrio de la Iglesia. En intimidad con Jesus reciban muchas Bendiciones.

The Barnhardt family would like to thank Fr. Al and the St. Joseph family for their thoughts, prayers, and support during the illness of Harry Barnhardt.

We ask that you continue to keep our family in your prayers.

If you have a loved one who you would like to request prayers, please call the parish office, 704-932-4607.

Por favor oremos por los enfermos de nuestra parroquia Si usted tiene un ser querido enfermo y desea oración para ellos/as, por favor llame a la oficina al número (704)-932-4607.

LECTORS

EXTRAORDINARY MINISTERS

4/21/18: Andy Rassler	4/21/18: Elizabeth Gajus
4/22/18: Charlotte Ohsowski	Tom Landucci
	4/22/18: Robert Cook
	Cathy Drumm
4/28/18: Carmen Santos	Shyloh Fogelman
4/29/18: Miriam Krupp	4/28/18: Romy Marata
	Ed Santos
	4/29/18: Susan Linza
	Kelly Whitley
	Robert Whitley

Martha Barnhart
Cathy Bates
Barbara Baughman
Daniel Brennan
Tim Brennan
Margaret Brinson
Connie Caffiero
Lawrence Caffiero
Audrey Comes
Gary Davilla
Mike Detter
Johanna Diaz
Jackie Engen
Brenda Eufemia
Jason Giles
Bud Hock
Mildred Kepley
Tyler Nash
Juliana Mejia
Paul Mertz
Penny Palmer
Kathy Raitz- Perzyski

Joyce Petranick
Maria Planas
Alexia Proctor
Maria Quintana
Christian Rios
Joel Rivera
Sue Rodell
Ina May Runyun
Erma Sainz
Diane Schmidt
Maria E. Suazo
Lester Therrell
Vong Tran
Annette Levantino-Velez
Maria Guadalupe- Villa Gomez
Eloisa Villanueva
Anne Wetter
Cheryl Wright

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Fourth Sunday of Easter; Earth Day; World Day of Prayer for Vocations
Monday: St. George; St. Adalbert
Tuesday: St. Fidelis of Sigmaringen
Wednesday: St. Mark; Administrative Professionals Day
Friday: Arbor Day
Saturday: St. Peter Chanel; St. Louis Grignon de Montfort

Domingo: Cuarto Domingo de Pascua; Día de la Tierra; Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones
Lunes: San Jorge; San Adalberto
Martes: San Fidel de Sigmaringa
Miércoles: San Marco; Día de los Administradores Profesionales
Viernes: Día del Arbol
Sábado: San Pedro Chanel; San Louis Grignon de Montfort

Mass Intentions

Intenciones de la Misa

Saturday - 5:00 PM
For: Jim Krupp (†)
From: Susan Linza

El Sábado - 7:00 PM
Por: Jose Cambray Hernandez (†)
De: La familia

Sunday - 10:00 AM
For: Herbert & Lola Glatz (†)
From: The Brennan Family

Domingo - 12:00 PM
Por: Maria Guadalupe Cardenas Rangel
De : La familia Perez

TREASURES FROM OUR TRADITION

Most languages take the name for this fifty-day season from the Lord's Passover: *Pasqua* in Italian, *Pâques* in French, *Paach* in Dutch, *Pascha* in Greek and Russian. English has a much newer name, the name of a pagan goddess, Easter. For centuries before Christianity took hold, in both Germany and Britain the spring equinox was dedicated to her and the concepts of fertility and rebirth. She was said to be a playful spirit, following the Sun King's chariot, and ending the reign of winter. She had a magical companion, a rabbit who hid eggs in the fields to coax plants and animals to rebirth. It was believed that Easter once came across a bird with broken wings and saved it by turning it into a rabbit—an egg-laying rabbit at that! Although they were baptized, most people didn't take to the new Latin name (*Pascha Domini*) too easily, and kept calling the spring equinox by the old accustomed name.

For good measure, they kept a pagan name for Christmas, too: Yule.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading:

There is no other name under heaven by which we are to be saved than the name of Jesus Christ the Nazarene (Acts 4:8-12).

Psalm:

The stone rejected by the builders has become the cornerstone (Psalm 118).

Second Reading:

See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God (1 John 3:1-2).

Gospel:

I am the good shepherd. A good shepherd lays down his life for the sheep (John 10:11-18).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10
Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-7; Jn 10:22-30
Wednesday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17; Mk 16:15-20
Thursday: Acts 13:13-25; Ps 89:2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20
Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-11ab; Jn 14:1-6
Saturday: Acts 13:44-52; Ps 98:1-4; Jn 14:7-14
Sunday: Acts 9:26-31; Ps 22:26-28, 30-32; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

SAVED BY THE ONE WHO WAS REJECTED

Some city teenagers often scorn and reject farm kids. Yet it's no exaggeration to say that humanity owes its life to farmers who care for the world's crops and livestock. This week's scriptures remind us that Jesus was as rejected as a shepherd, a farm boy, yet we owe our very lives to him.

In this Sunday's reading from the Acts of the Apostles Peter tells the people that salvation comes through Jesus Christ, the one who was rejected. In John's letter we hear that we have become God's beloved children through Jesus, whom the world did not know. Lastly, in the Gospel Jesus describes himself as the Good Shepherd who "lays down his life for the sheep" (John 10:11). Will you join Jesus in laying down your life for God's beloved flock?

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc

SILENCE

Silence is a gift of God, to let us speak more intimately with God.

—St. Vincent Pallotti

AT WORK

Christianity is the spirit of Jesus Christ at work in the world.

—Anonymous

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El lenguaje es una herramienta de comunicación no solo entre nosotros mismos, sino con Diosito. Nací en EE. UU. pero mi lengua materna es el español, lo aprendí en la cuna y lo usábamos en casa. También aprendí inglés en la escuela. Hay quienes me preguntan cual idioma uso para hablar con Dios. Esta pregunta reconoce que el ser humano debe usar un lenguaje humano para rezar.

Esta semana celebramos el Día del Idioma para festejar la herencia que tenemos en nuestra lengua castellana. Festejamos el 23 de abril, fecha en que falleció Miguel de Cervantes y Saavedra (1547–1616) autor de Don Quijote de la Mancha. Este autor español fue el que enriqueció y ayudo a dar forma gramática a la lengua española.

Hay que saber que el castellano que llegó a nuestro continente tiene una larga y rica historia, ya que es una mezcla del latín, dialectos ibéricos y el árabe. Una vez en América el español tomó características y vocabulario indígena, y ahora en EE. UU. se está renovando con anglicismos. Y es en este idioma que yo y muchos latinos hablamos con Diosito.

—Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura;

Sólo en Jesús encontrará el mundo la salvación (Hechos 4:8-12).

Salmo;

La piedra que desecharon los arquitectos, es ahora la piedra angular (Salmo 118 [117]).

Segunda lectura;

Nos hemos convertido en hijos de Dios por el amor que el Padre nos tiene (1 Juan 3:1-2).

Evangelio;

El Padre ama a Jesús, el Buen Pastor, que da la vida por sus ovejas (Juan 10:11-18).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 11:1-18; Sal 42 (41):2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10
Martes: Hch 11:19-26; Sal 87 (86):1b-7; Jn 10:22-30
Miércoles: 1 Pe 5:5b-14; Sal 89 (88):2-3, 6-7, 16-17; Mc 16:15-20
Jueves: Hch 13:13-25; Sal 89 (88):2-3, 21-22, 25, 27; Jn 13:16-20
Viernes: Hch 13:26-33; Sal 2:6-11ab; Jn 14:1-6
Sábado: Hch 13:44-52; Sal 98 (97):1-4; Jn 14:7-14
Domingo: Hch 9:26-31; Sal 22 (21):26-28, 30-32; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

SALVADOS POR AQUEL QUE FUE RECHAZADO

Algunos adolescentes de la ciudad suelen menospreciar y rechazar a los chicos del campo. Sin embargo, no sería una exageración decir que la humanidad les debe la vida a los agricultores que cuidan los cultivos y el ganado por todo el mundo. La Sagrada Escritura para esta semana nos recuerda que Jesús fue rechazado como pastor, como chico del campo, sin embargo, a él le debemos la vida.

En la lectura de los Hechos de los Apóstoles de este domingo, Pedro les dice a las personas que la salvación viene por Jesucristo, que fue rechazado y crucificado. En la carta del apóstol san Juan escuchamos que nos hemos convertido en los hijos amados de Dios por Jesús, a quien el mundo no conoció. Por último, en el Evangelio Jesús se describe como el buen Pastor: “yo doy la vida por las ovejas” (Juan 10:11). ¿Te unirás a Jesús para dar tu vida por el rebaño amado de Dios?

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

SILENCIO

El silencio es un regalo de Dios que nos permite hablarle más íntimamente.

—San Vicente Pallotti

CRISTIANISMO

Cristianismo es el espíritu de Jesucristo obrando en el mundo.

—Anónimo

The Little Ones

Jim Burrows



I am the good shepherd, and I know mine and mine know me,
just as the Father knows me and I know the Father;
and I will lay down my life for the sheep. Jn 10:14-15

©J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the *New American Bible*, rev. ed. © 2010, 1991, 1986, 1970, CCD. Used with permission.

Catechesis and Communication: Today is the World Day of Prayer for Vocations

Luke and Acts are two parts of a narrative, written by the same author. The Gospel focused on the life of Jesus, Acts on the early church. In his Gospel, Luke writes that Jesus said, "When they take you before synagogues and before rulers and authorities, do not worry about how or what your defense will be or what you are to say. For the holy Spirit will teach you at that moment what you should say" (Luke 12:11-12). Then in Acts, after Jesus has given the Holy Spirit, we repeatedly see this put into action

Question of the Week

In what ways can the Holy Spirit give me wisdom and courage to speak and act regarding issues in the world, in our country, in my community?

Catequesis y Comunicación: Hoy es el la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones.

El Evangelio de Lucas y los Hechos de los Apóstoles son dos partes de una narración escrita por el mismo autor. El Evangelio se concentró en la vida de Jesús y los Hechos en la Iglesia primitiva. Lucas, en su Evangelio, escribe que Jesús dijo: "Cuando los lleven a las sinagogas y ante los jueces y autoridades, no se preocupen de cómo se van a defender o qué van a decir, porque el Espíritu Santo les enseñará en aquel momento lo que convenga decir" (Lucas 12, 11-12). Eso lo vemos repetidamente en los Hechos, después que Jesús ha dado el Espíritu Santo.

Pregunta de la Semana

¿De qué maneras puede el Espíritu Santo darme la sabiduría y el valor, para hablar y actuar sobre cuestiones en el mundo, en esta nación y en mi comunidad?

©J. S. Paluch Co., Inc.

Los Más Pequeños

Jim Burrows



Yo soy el buen pastor, y conozco mis ovejas y las mías me conocen,
de igual manera que el Padre me conoce y yo conozco al Padre,
y doy mi vida por las ovejas. Jn 10:14-15

Scripture from *La Biblia de las Américas* © 1986, 1995, 1997, The Lockman Foundation. Used by permission.

April 2018: Month of the Holy Eucharist

If someone without faith eats and drinks the consecrated bread and wine, does he or she still receive the Body and Blood of Christ?

If "to receive" means "to consume," the answer is yes, for what the person consumes is the Body and Blood of Christ. If "to receive" means "to accept the Body and Blood of Christ knowingly and willingly as what they are, so as to obtain the spiritual benefit," then the answer is no. A lack of faith on the part of the person eating and drinking the Body and Blood of Christ cannot change what these are, but it does prevent the person from obtaining the spiritual benefit, which is communion with Christ. Such reception of Christ's Body and Blood would be in vain and, if done knowingly, would be sacrilegious (1 Cor 11:29). Reception of the Blessed Sacrament is not an automatic remedy. If we do not desire communion with Christ, God does not force this upon us. Rather, we must by faith accept God's offer of communion in Christ and in the Holy Spirit, and cooperate with God's grace in order to have our hearts and minds transformed and our faith and love of God increased. —catholic.org

Abril 2018: Mes de la Sagrada Eucaristía

Si alguien sin fe come y bebe el pan y el vino consagrados, ¿todavía recibe el Cuerpo y la Sangre de Cristo?

Si "recibir" significa "consumir", la respuesta es sí, porque lo que la persona consume es el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Si "recibir" significa "aceptar el Cuerpo y la Sangre de Cristo a sabiendas y de buen grado como lo que son, a fin de obtener el beneficio espiritual", entonces la respuesta es no. La falta de fe de parte de la persona que come y bebe el Cuerpo y la Sangre de Cristo no puede cambiar lo que estos son, pero evita que la persona obtenga el beneficio espiritual, que es la comunión con Cristo. Tal recepción del Cuerpo y la Sangre de Cristo sería en vano y, si se hace a sabiendas, sería sacrílego (1 Corintios 11:29). La recepción del Santísimo Sacramento no es un remedio automático. Si no deseamos la comunión con Cristo, Dios no nos fuerza a esto. Por el contrario, debemos aceptar por fe la oferta de Dios de la comunión en Cristo y en el Espíritu Santo, y cooperar con la gracia de Dios para que nuestros corazones y mentes se transformen y nuestra fe y amor de Dios se incrementen. catholic.org